

# Transfer Utility LE

Guida del software



Introduzione



Risoluzione dei  
problemi



Indice

Prova Transfer Utility LE



Importazione nel computer



Esportazione di file musicali



Introduzione

Cosa è possibile fare con Transfer Utility LE ..... 4

Operazioni preliminari..... 5

    Informazioni sulla guida .....5

    Precauzioni .....6

    Requisiti di sistema .....7

    Formati video utilizzabili .....8

    Installazione.....9

    Collegamento della videocamera/scheda di memoria SD .....15

    Avvio di Transfer Utility LE.....16

    Scollegamento della videocamera.....17

    Disinstallazione.....18

Prova Transfer Utility LE

Importazione di file video nel computer ..... 21

Esportazione di file musicali per la riproduzione  
sulla videocamera insieme a file video ..... 23

Risoluzione dei problemi

FAQ ..... 27

Informazioni ..... 31

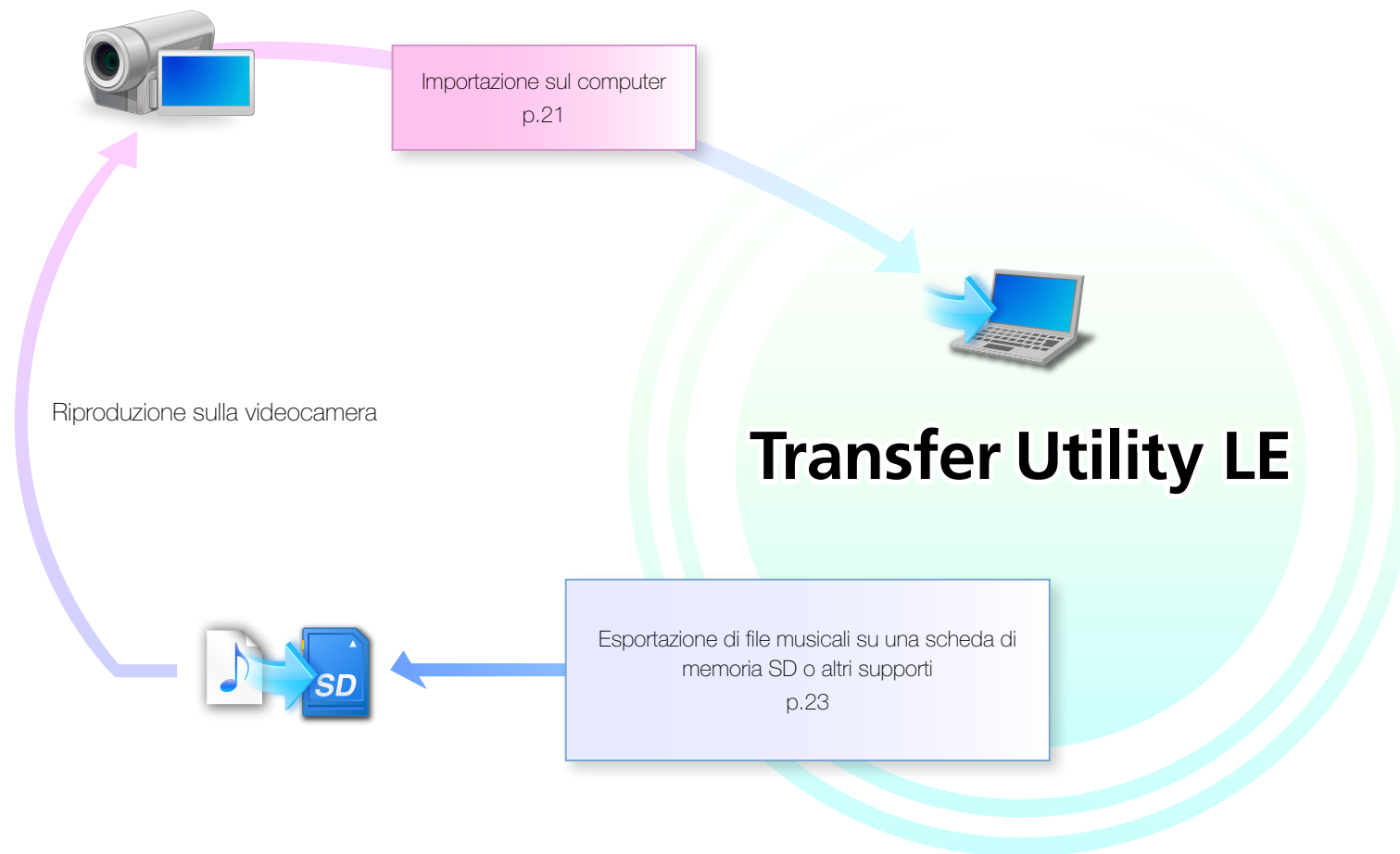
Licenza ..... 32



## Introduzione






Cosa è possibile fare con Transfer Utility LE .....	4
Operazioni preliminari.....	5
Informazioni sulla guida .....	5
Precauzioni .....	6
Requisiti di sistema .....	7
Formati video utilizzabili .....	8
Installazione.....	9
Collegamento della videocamera/scheda di memoria SD .....	15
Avvio di Transfer Utility LE.....	16
Scollegamento della videocamera .....	17
Disinstallazione .....	18

Con Transfer Utility LE è possibile importare video registrati dalla videocamera al computer, esportare file musicali in una scheda di memoria SD e riprodurli sulla videocamera.



### ■ Utilizzo della guida

- Nella presente guida non sono descritte le operazioni di base del sistema operativo Windows/Mac. La selezione dei menu e le operazioni nelle finestre sono basate su procedure operative generiche del sistema operativo Windows/Mac.
- In questa guida, i computer Windows e Mac sono denominati "computer", salvo diversa indicazione.
- In questa guida, le schede di memoria SD, SDHC e SDXC sono denominate "Scheda di memoria SD", salvo diversa indicazione.
- È vietato riprodurre il contenuto della presente guida, interamente o in parte, senza preavviso.
- Il contenuto della presente guida potrà essere modificato senza preavviso.
- Per eventuali domande, rivolgersi al Centro assistenza utenti.
- Le figure nella presente guida mostrano le schermate del software acquisite in fase di sviluppo. Potrebbero essere differenti rispetto alla versione definitiva del software.
- I simboli utilizzati nella guida hanno i seguenti significati.

Simbolo	Significato
	Fare clic su questo simbolo per ritornare all'inizio della pagina.
	Fare clic su questo simbolo per ritornare alla pagina dell'indice.
	Questo simbolo indica un avviso importante relativo al funzionamento.
	Questo simbolo indica un suggerimento utile per il funzionamento.
	Questo simbolo indica una pagina di riferimento relativa all'argomento.

### ■ Marchi

- Transfer Utility LE™ è un marchio di PIXELA CORPORATION.
- Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Il nome ufficiale di Windows è Microsoft® Windows® Operating System.
- Mac e OS X sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Adobe e Adobe Reader sono marchi registrati o marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories. Copyright 1993-1998 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.



- "AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- I nomi delle società e delle marche citati nella presente guida sono marchi, marchi registrati e prodotti delle rispettive aziende produttrici.
- I simboli ® e TM sono stati omessi in alcune pagine della presente guida.



# Precauzioni

## ■ Note per il funzionamento

- Se il contenuto registrato e/o modificato contiene opere protette da copyright create da terzi, non è consentito utilizzarle senza avvertire il proprietario del copyright tranne che per uso personale.
- Utilizzare un alimentatore CA per alimentare un computer portatile.
- Utilizzare l'alimentatore compatto per alimentare la videocamera.
- Collegare la videocamera direttamente al computer mediante un cavo USB. Il funzionamento attraverso un hub USB non è garantito.
- Non cambiare account utente né portare il computer nella modalità Sospensione, Ibernazione o Standby quando la videocamera è connessa e/o Transfer Utility LE è in esecuzione. Disattivare anticipatamente le opzioni di risparmio energetico se il computer è configurato per accedere automaticamente a una modalità di risparmio energetico dopo un certo periodo.

## ■ Limitazioni d'uso

- Unicode non è supportato in Transfer Utility LE. (solo Windows)
- Anche se le registrazioni video sono in un formato supportato, potrebbe non essere possibile utilizzarle a seconda del metodo di registrazione.
- Non è possibile utilizzare Transfer Utility LE quando due o più videocamere sono collegate al computer.
- Non è possibile selezionare le seguenti ubicazioni come destinazione per importare file dalla videocamera: cartelle di sistema, cartelle solo di Windows, cartelle senza diritto di accesso, unità ottiche, unità di rete, unità rimovibili (dischi floppy, scheda di memoria SD e schede CF) e la directory radice quale C:\.
- La destinazione di salvataggio nella cartella Preferences deve avere una lunghezza massima di 150 byte, compreso il percorso delle directory. (solo Windows)
- Visitare il sito Web indicato di seguito per ottenere informazioni aggiornate sulle limitazioni d'uso.

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/>



## Requisiti di sistema

Requisito	Windows		Mac
Versione del SO (Italiano)	Windows 7 Home Premium Windows 7 Professional Windows 7 Ultimate Windows 7 Enterprise  * Compatibile con 32 bit e 64 bit. * La modalità XP non è supportata. * Deve essere installato SP1. * Quando si utilizza una videocamera che supporta il collegamento PTP, è richiesto Windows Media Feature Pack per la versione Windows europea e coreana. (scaricare dal sito Web Supporto tecnico Microsoft e completare l'installazione)	Windows 8 / Windows 8.1 Windows 8 Pro / Windows 8.1 Pro Windows 8 Enterprise / Windows 8.1 Enterprise  * Compatibile con 32 bit e 64 bit. * Disponibile solo in modalità Desktop.	OS X v10.8 OS X v10.9 OS X v10.10
CPU	Intel Core o superiore		Intel CPU
Memoria	Almeno 1 GB (32 bit) / almeno 2 GB (64 bit)		Almeno 2 GB
Spazio libero sul disco rigido per installare il software	Almeno 20 MB		
Display	1024x768 pixel o superiore		
Altro	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Porta USB 2.0 standard</li> <li>● Dispositivo per la lettura/scrittura di schede che supporti le schede di memoria SD/SDHC/SDXC</li> <li>● Adobe Reader (per aprire questo documento, la Guida del software su Windows)</li> </ul>		

\* Uno dei SO elencati in precedenza deve essere preinstallato.

\* Le operazioni sui computer assemblati ad hoc non sono supportate.

\* Per installare e utilizzare il software è necessario disporre dei diritti di amministratore.



## Formati video utilizzabili

### ■ File supportati

Transfer Utility LE è in grado di gestire i seguenti video:

- File video registrati con videocamere CANON supportate da Transfer Utility LE
- File musicali (devono soddisfare le condizioni su p.24 )

### ■ Formato supportato

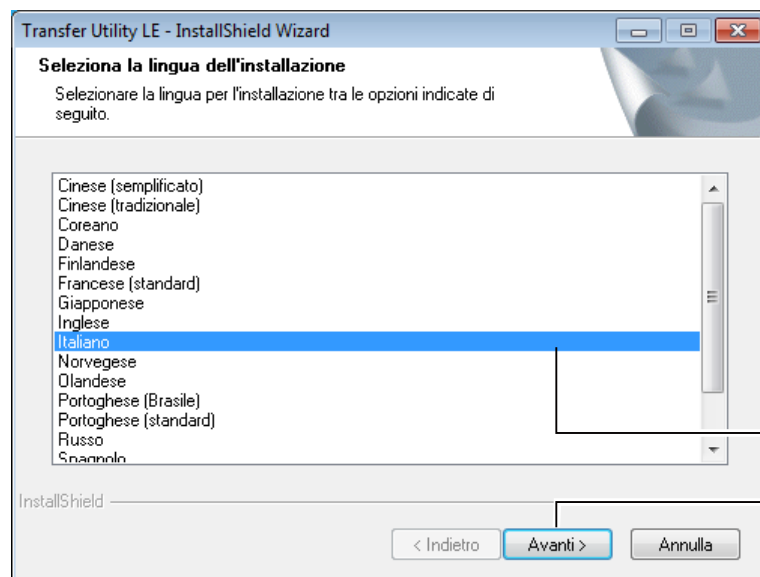
Articolo	Lettura	Esportazione
Standard	AVCHD	WAV
Formato di file	H.264/AVCHD (.mts, .m2ts) WAVE (.wav, .wave) * Per i file musicali, utilizzare un file con durata superiore a 0,5 secondi e velocità in bit di quantizzazione pari a 16 bit.	Esportazione di file musicali: file WAVE (.wav, .wave) in formato PCM lineare * Per esportare un file musicale, il file deve rispettare le condizioni specificate a p.24.



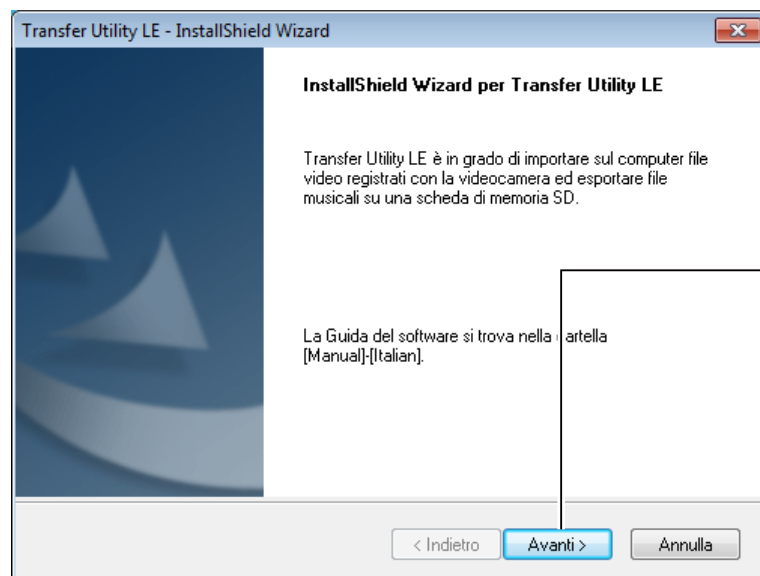
# Installazione

Installare Transfer Utility LE sul computer.

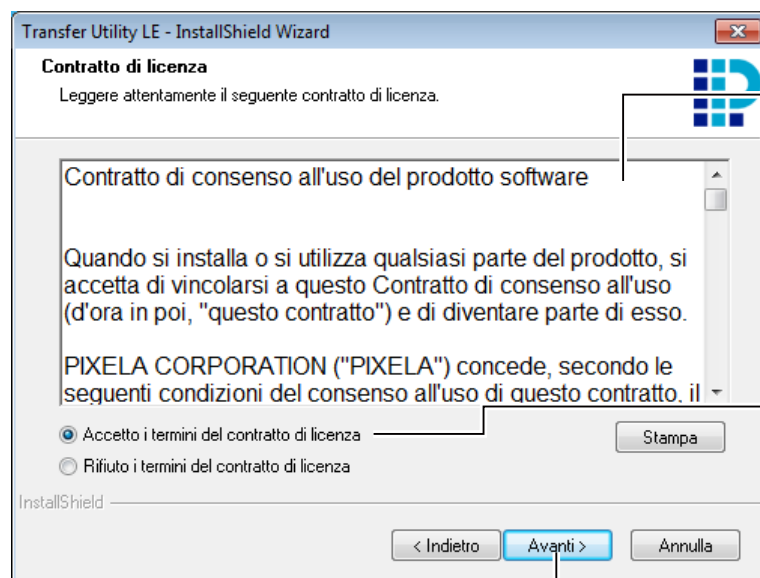
## Windows



- 1** Fare clic col pulsante destro del mouse sul file zip scaricato, poi selezionare [Estrai tutto...].
- 2** Eseguire l'estrazione dopo aver specificato la posizione nella finestra visualizzata.
- 3** Fare doppio clic su [setup.exe] nella cartella estratta.
- 4** Fare clic su [Sì] nella finestra "Controllo dell'account utente".  
➔ Viene visualizzata la schermata di installazione.
- 5** Selezionare la lingua.
- 6** Fare clic su [Avanti].



- 7** Fare clic su [Avanti].

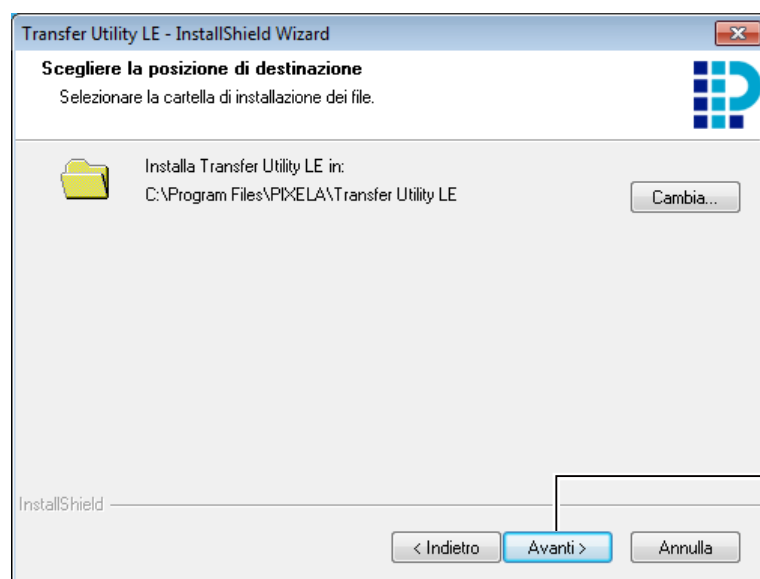


**8** Accettare il contratto di licenza.

**9** Fare clic su [Accetto i termini del contratto di licenza] se le si accetta.

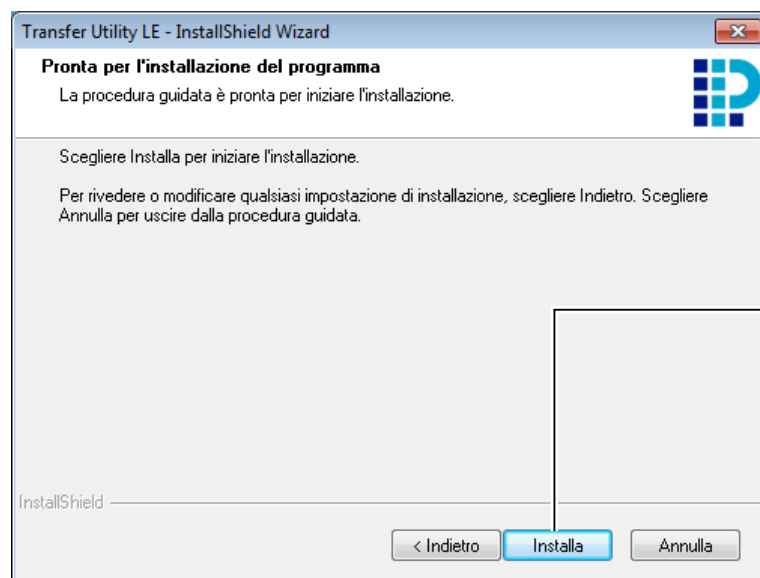
\* Può verificarsi l'impossibilità di utilizzare il programma se non si accettano le condizioni dell'accordo.

**10** Fare clic su [Avanti].

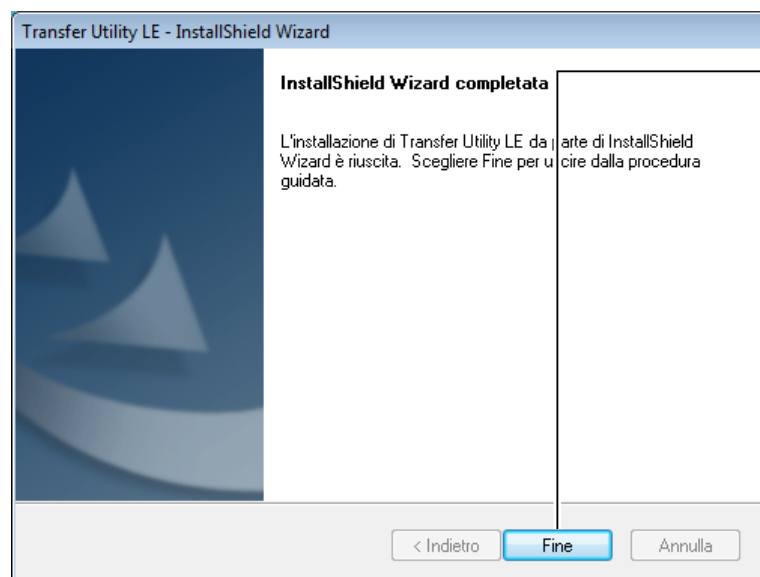


**11** Fare clic su [Avanti].

Se si desidera cambiare la destinazione, fare clic su [Cambia...] e specificare la destinazione.



**12** Fare clic su [Installa].



**13** Fare clic su [Fine].

➔ L'installazione di Transfer Utility LE è completata. Viene installata anche la Guida del software (questo documento) e sul desktop vengono creati i seguenti collegamenti.



Transfer Utility LE (software)



Transfer Utility LE Guida del software



Pagina del supporto tecnico di Transfer Utility LE



Registrazione cliente PIXELA



## Mac

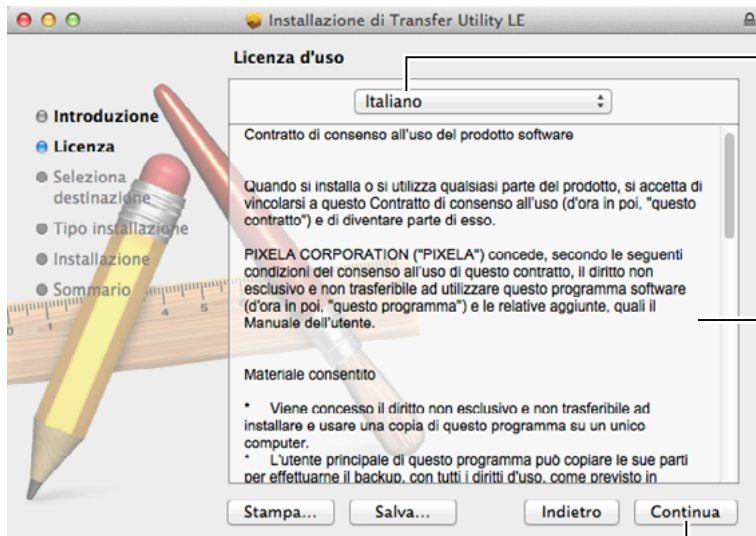


**1** Fare doppio clic sul file dmg scaricato.

**2** Fare doppio clic su  [Transfer Utility LE.pkg].

➔ Viene visualizzata la schermata di installazione.

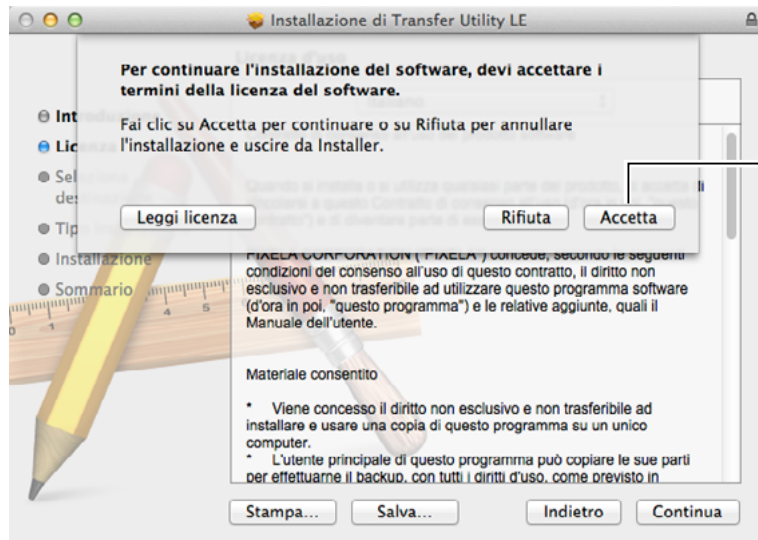
**3** Fare clic su [Continua].



**4** Selezionare la lingua.

**5** Accettare il contratto di licenza.

**6** Fare clic su [Continua].

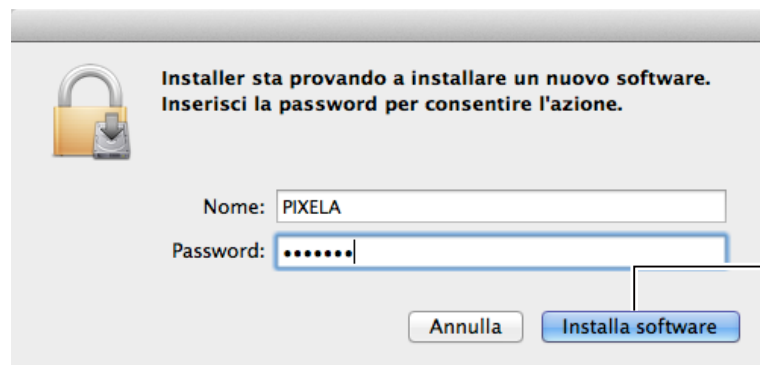


**7** Fare clic su [Accetta].

\* Può verificarsi l'impossibilità di utilizzare il programma se non si accettano le condizioni dell'accordo.

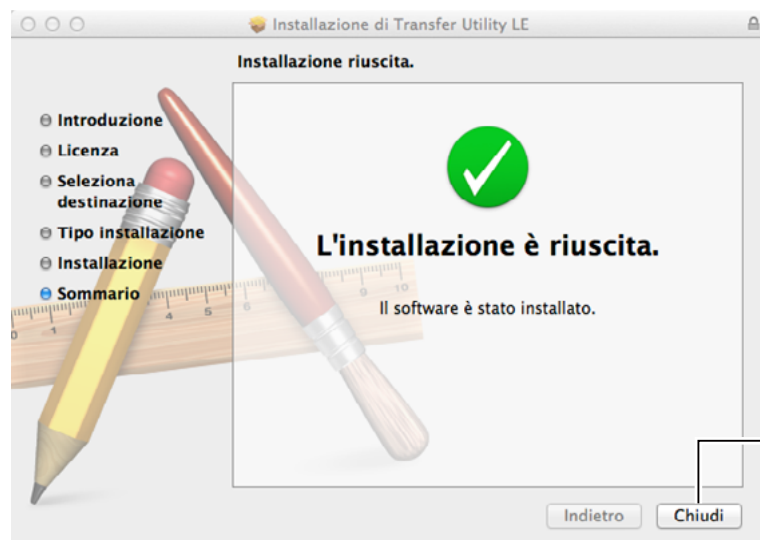


**8** Fare clic su [Installa].



**9** Inserire la password e fare clic su [Installa software].

➔ L'installazione viene avviata.



**10** Fare clic su [Chiudi].

➔ L'installazione di Transfer Utility LE è completata. L'icona di collegamento è posizionata nel Dock.

\* Se lo schermo diventa vuoto durante l'aggiunta dell'icona al Dock, non si hanno ripercussioni sull'installazione.





## Collegamento della videocamera/scheda di memoria SD

### Videocamera

Per il funzionamento della videocamera, fare riferimento al manuale di istruzioni della videocamera.

**1** Collegare la videocamera a una presa a muro utilizzando l'alimentatore compatto.

**2** Accendere la videocamera e impostarla alla modalità di riproduzione film AVCHD.

\* Non è possibile importare file video in modalità di riproduzione immagini fisse/film MP4.

**3** Collegare la videocamera al computer utilizzando il cavo USB in dotazione con la videocamera.

Collegarsi direttamente al computer. Il funzionamento attraverso un hub USB non è garantito.

**4** Selezionare [Tutte (solo PC)] sul pannello LCD della videocamera.

\* Questo passaggio non è richiesto con alcune videocamere.

➔ Avviare Transfer Utility LE. Fare riferimento a p.16 per la modalità di avvio.



### Scheda di memoria SD

**1** Collegare un dispositivo per la lettura/scrittura di schede al computer.

Utilizzare un dispositivo per la lettura/scrittura di schede, in grado di supportare schede di memoria SD/SDHC/SDXC.

\* Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo per la lettura/scrittura di schede per le modalità di collegamento.

**2** Inserire la scheda di memoria SD al dispositivo per la lettura/scrittura di schede.



## Avvio di Transfer Utility LE

È possibile avviare Transfer Utility LE nei modi seguenti.

\* Non è possibile utilizzare le funzioni di Transfer Utility LE quando la videocamera o il dispositivo da cui importare non sono connessi. Fare riferimento a p.15 per la modalità di connessione della videocamera.

### Windows

#### ■ Eseguire l'avvio dall'icona di collegamento.

Fare doppio clic sull'icona di collegamento sul desktop.



#### ■ Eseguire l'avvio dal menu Start. (Windows 7)

Selezionare il menu Start - [Tutti i programmi] - [PIXELA] - [Transfer Utility LE] - [Transfer Utility LE].

#### ■ Ricercare e avviare. (Windows 8 / Windows 8.1)

Ricercare per "Transfer Utility LE" dall'icona [Cerca] nella schermata Start, quindi fare doppio clic su [Transfer Utility LE].

### Mac

#### ■ Iniziare dall'icona di collegamento nel Dock.

Fare clic sull'icona nel Dock.



#### ■ Iniziare dalla cartella [Applicazioni].

Fare doppio clic su [Transfer Utility LE] nella cartella [Applicazioni].






# Scollegamento della videocamera

## Windows

**1** Fare clic su  nella barra delle applicazioni.

- \* Se non è possibile trovare l'icona, fare clic su  per mostrarla.
- \* Chiudere tutte le caselle di dialogo e le schermate di impostazione prima di fare clic sull'icona.

 Quando si utilizza una videocamera che supporta il collegamento PTP

L'operazione a sinistra non è necessaria. Scollegare direttamente il cavo USB.

**2** Selezionare [Eject CANON(X:)].

- \* La lettera indicata nell'esempio con "(X:)" varia in base al computer.
- \* Se sono visualizzate due o più indicazioni "CANON (X:)", eseguire la stessa operazione su tutte le diciture "CANON (X:)".

**3** Scollegare il cavo USB.

## Mac

**1** Scollegare il cavo USB.

 **Quando si scollega la videocamera...**

Se la videocamera viene scollegata dal computer durante l'uso di Transfer Utility LE, i file video nella videocamera potrebbero venire danneggiati. Attenersi sempre alle istruzioni per scollegare la videocamera dal computer.



# Disinstallazione

Disinstallare Transfer Utility LE dal computer. Uscire da Transfer Utility LE prima della disinstallazione.

## Windows

Occorre disporre dei diritti di amministratore per disinstallare il software.

### ■ Windows 7

1. Fare clic sul menu Start.
2. Fare clic su [Pannello di controllo].
3. Fare clic su [Disinstalla un programma].
4. Selezionare [Transfer Utility LE] e fare clic su [Disinstalla].
5. Fare clic su [Sì].
6. Fare clic su [OK].
7. Fare clic su [Fine].
8. Eliminare i file di amministrazione, se necessario (vedere a destra).

### ■ Windows 8 / Windows 8.1

1. Fare clic sull'icona [Impostazioni] del desktop.
2. Fare clic su [Pannello di controllo].
3. Fare clic su [Disinstalla un programma].  
\* Se non trovato, selezionare [Icone grandi] o [Icone piccole] nel menu "Visualizza per" e fare clic su [Programmi e funzionalità].
4. Selezionare [Transfer Utility LE] e fare clic su [Disinstalla].
5. Fare clic su [Sì].
6. Fare clic su [OK].
7. Fare clic su [Fine].
8. Eliminare i file di amministrazione, se necessario (vedere a destra).

### ❗ Eliminazione dei file utilizzati in Transfer Utility LE

Inoltre eliminare i file di amministrazione dopo le procedure di disinstallazione nella colonna di sinistra.

#### Cosa sono i file di amministrazione?

Tali file servono ad eseguire funzioni software quali controllare la differenza tra i file da importare e la creazione dell'elenco per il trasferimento di file musicali.

Eliminare la cartella [Transfer Utility LE] nel percorso indicato di seguito:

C:\Utenti\[Nome account utente]\Documenti

#### Apertura della destinazione p.29

Se si desidera eliminare i file video e file musicali importati, eliminarli dalle posizioni originali dei file:

#### Posizione dei file video p.22

#### Posizione dei file musicali p.24



## Mac

Occorre disporre dei diritti di amministratore per disinstallare il software.

- 1 Eliminare l'icona  nel Dock.
- 2 Eliminare  [Transfer Utility LE] nella cartella [Applicazioni].
- 3 Eliminare i file utilizzati in Transfer Utility LE.

Eliminare i file nei seguenti percorsi:

Utenti/nome utente/Libreria/Preferences  
● jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.plist

/private/var/db/receipts  
● jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.bom  
● jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.plist




\* Il "nome utente" varia in base all'utente di accesso.

### Se non è possibile trovare la cartella [Libreria] e/o [private]...

1. Selezionare [Vai alla cartella...] nel menu del Finder [Vai].
2. Inserire il testo seguente e fare clic su [Vai].

Cartella [Libreria]: ~/Libreria/Preferences  
cartella [private]: /private/var/db/receipts

Se si desidera eliminare i file video e file musicali importati, eliminarli dalle posizioni originali dei file:

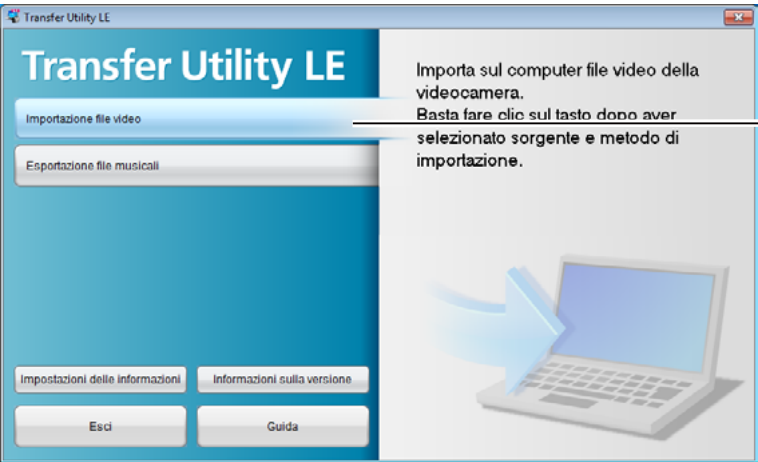
-  Apertura della destinazione p.30
-  Posizione dei file video p.22
-  Posizione dei file musicali p.24

- 4 Riavviare il Mac.



Importazione di file video nel computer .....	21
Esportazione di file musicali per la riproduzione sulla videocamera insieme a file video .....	23

Importare file video nella videocamera sul computer.



**1** Collegare la videocamera o il dispositivo da cui importare al computer.

Vedere a p.15 per informazioni sul collegamento.

**2** Avviare Transfer Utility LE.

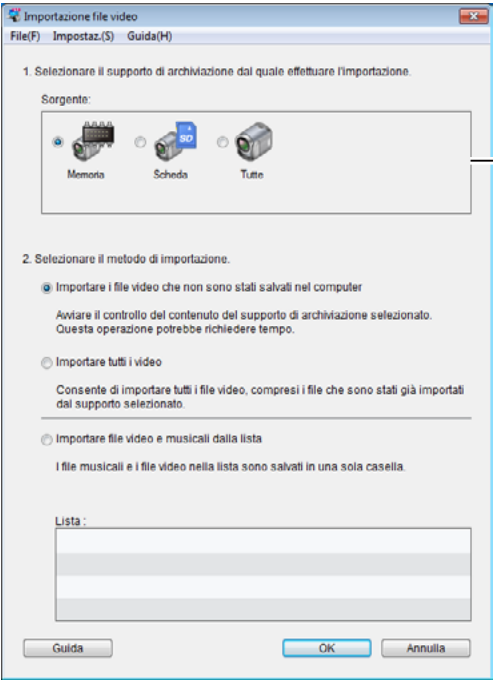
Fare riferimento a p.16 per la modalità di avvio.

➔ Viene visualizzata la schermata di avvio (schermata sinistra).

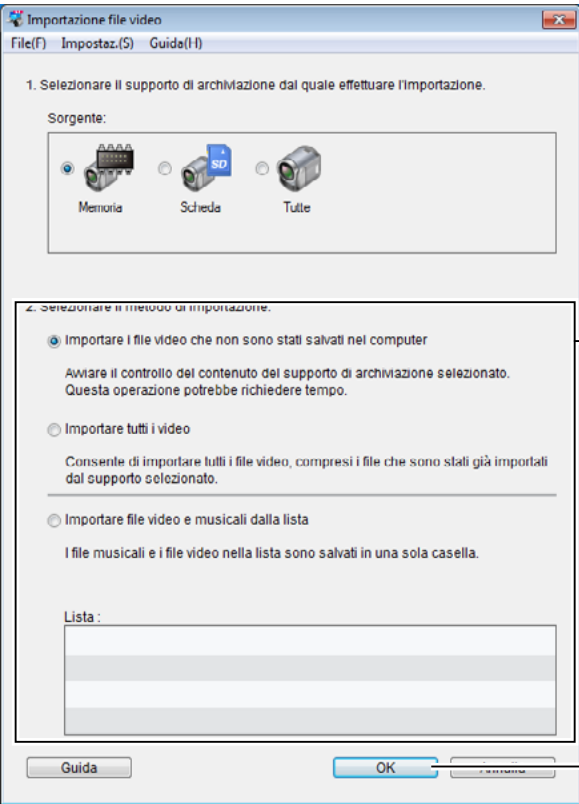
**3** Fare clic su [Importazione file video].

**4** Selezionare la memoria contenente i file video che si desidera importare.

\* Le icone variano a seconda del dispositivo connesso.



Icona	Contenuto
	Memoria integrata della videocamera.
	Scheda di memoria SD inserita nella videocamera.
	Sia la memoria integrata sia la scheda di memoria SD nella videocamera.
	Dispositivo per la lettura/scrittura di schede o altri dispositivi.



**5** Selezionare il metodo di importazione.

Metodo	Funzione
Importare i file video che non sono stati salvati nel computer	Consente di importare i file che non sono ancora stati importati nel computer.
Importare tutti i video	Consente di importare tutti i file nella memoria selezionata.
Importare file video e musicali dalla lista	Importa file video inclusi nell'elenco creato nei file musicali e della videocamera. I gruppi col segno di spunta saranno importati.

**6** Fare clic su [OK].

➡ Viene avviata l'importazione.

\* L'importazione può richiedere tempo, se il numero di file è elevato.

I file video importati vengono salvati nel percorso indicato di seguito (come impostazione predefinita):

Windows
C:\Utenti\(\Nome account utente)\Video\Transfer Utility LE * I file vengono salvati nella cartella "Documenti" se la cartella "Video" non esiste.
Mac
Utenti/nome utente/Filmati/Transfer Utility LE/ * I file vengono salvati nella cartella "Documenti", se la cartella "Filmati" non esiste. * Il "nome utente" varia in base all'utente di accesso.

FAQ sull'importazione p.28

- Apertura della destinazione (Windows) p.29
- Apertura della destinazione (Mac) p.30
- Modifica della destinazione di salvataggio dei file p.28



È possibile esportare file musicali nel supporto, ad esempio una scheda di memoria SD, e riprodurli sulla videocamera insieme a file video.



## 1 Collegare il dispositivo di destinazione dell'esportazione.

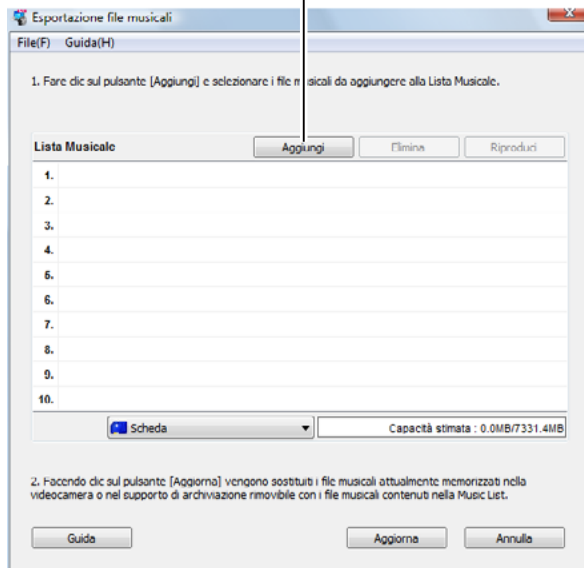
Quando si esporta ad una scheda di memoria SD collegando il lettore/masterizzatore di schede...

- Assicurarsi che la scheda non sia protetta da scrittura.

Quando si esporta ad una memoria integrata o ad una scheda di memoria SD collegando la videocamera...

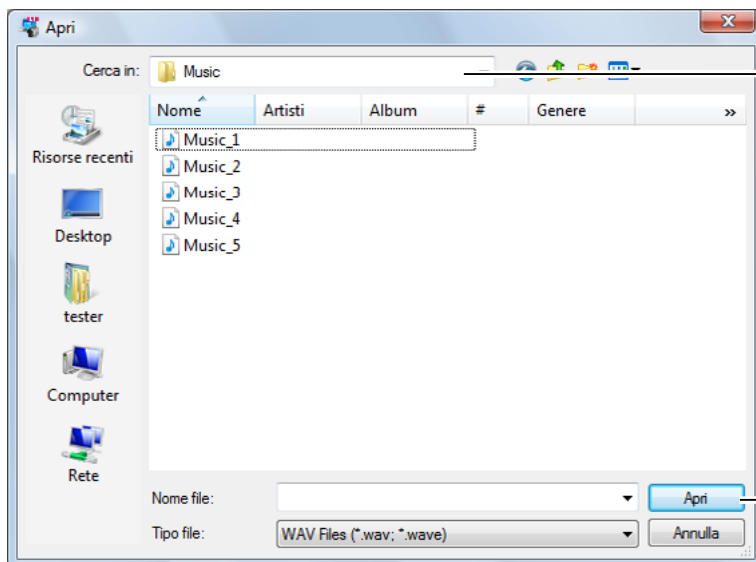
- Utilizzare sempre l'alimentatore compatto per alimentare la videocamera. Assicurarsi che il cavo USB sia collegato correttamente al computer.
- Assicurarsi che la scheda non sia protetta da scrittura.
  - \* Potrebbe non essere possibile esportare file, in base al modello di videocamera.

## 2 Fare clic su [Esportazione file musicali].

**3** Fare clic su [Aggiungi].**4** Selezionare file musicali.

- È possibile aggiungere fino a 10 file.
- È possibile aggiungere file che rispettano le seguenti condizioni:

Articolo	Condizioni
Formato di file	File WAVE (.wav, .wave) in formato PCM lineare
Dimensione del file	Windows: Inferiore a 1 GB Mac: Inferiore a 100 MB
Canale	2ch
Velocità in bit di quantizzazione	16 bit
Frequenza di campionamento	48 kHz o 44,1 kHz

**5** Fare clic su [Apri].

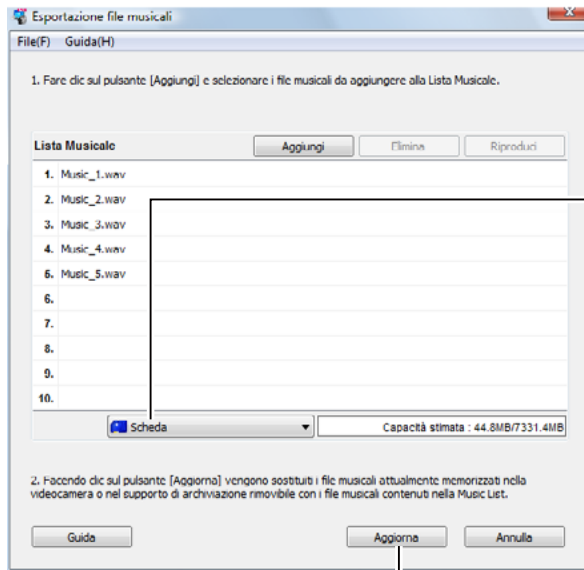
- ➔ Nella destinazione indicata di seguito vengono create copie dei file selezionati e aggiunti alla Lista Musicale.

Windows
C:\Utenti\Nome account utente\Musica\Transfer Utility LE * I file vengono salvati nella cartella "Documenti" se la cartella "Musica" non esiste.
Mac
Utenti/nome utente/Musica/Transfer Utility LE/ * I file vengono salvati nella cartella "Documenti" se la cartella "Musica" non esiste. * Il "nome utente" varia in base all'utente di accesso.

 Apertura della destinazione (Windows) p.29

 Apertura della destinazione (Mac) p.30





**6** Selezionare la destinazione di esportazione.

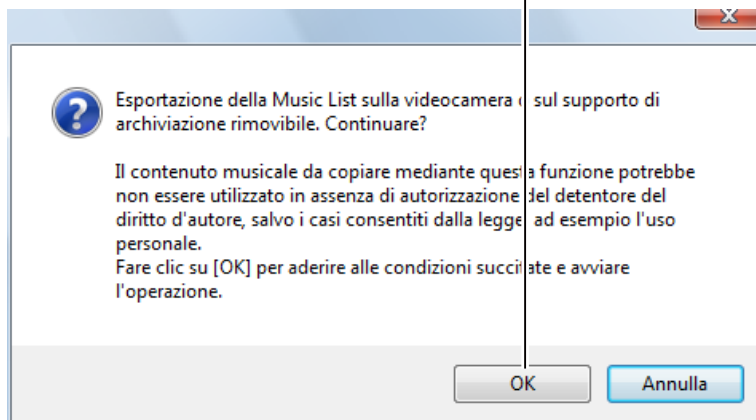
**!** Quando la barra [Capacità stimata] diventa rossa...

Il valore nella barra della capacità viene indicato in rosso se la dimensione totale dei file da esportare supera la capacità della destinazione selezionata. Ridurre la dimensione totale dei file contenuti nella Lista Musicale. Selezionare i file e fare clic su [Elimina].

**7** Fare clic su [Aggiorna].

➔ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

**8** Leggere il messaggio e fare clic su [OK].



➔ Eventuali file musicali nella destinazione saranno sostituiti dai file musicali nella Lista Musicale.

- \* Durante l'esportazione dei file, non scollegare il dispositivo di esportazione. Se il dispositivo viene scollegato, è possibile che i file non vengano esportati completamente e che risultino danneggiati (non riproducibili).
- \* Anche se i file musicali esportati alla videocamera o alla scheda di memoria SD sono protetti da scrittura, vengono sovrascritti o eliminati nel momento in cui i file musicali vengono nuovamente esportati da Transfer Utility LE.

#### Eliminazione dei file musicali nella destinazione

Fare clic su [Aggiorna] mentre la Lista Musicale non contiene alcun file musicale. I file musicali nella destinazione vengono cancellati.



## Risoluzione dei problemi

FAQ .....	27
Informazioni .....	31
Licenza .....	32

## ■ Installazione/avvio

### ? Non è possibile installare Transfer Utility LE.

È possibile installare Transfer Utility LE su un computer che soddisfa i requisiti di sistema a p.7.

### ? Viene visualizzato un messaggio in merito alla compatibilità del programma. (Windows)

Questo messaggio viene visualizzato se si utilizza Windows 7 e si annulla l'installazione a metà procedura. Fare clic su [Annulla] quando viene visualizzato questo messaggio.

### ? L'installazione di Transfer Utility LE non è possibile dopo aver selezionato "Reinstalla utilizzando impostazioni consigliate" nella finestra Risoluzione problemi compatibilità programmi. (Windows)

L'installazione non può essere eseguita a causa di un problema di compatibilità del sistema operativo. Svolgere la seguente procedura:

1. Fare clic con il tasto destro del mouse su [setup.exe] sul disco di installazione.
2. Selezionare [Proprietà].
3. Fare clic sulla scheda [Compatibilità].
4. Deselezionare "Esegui il programma in modalità compatibilità per:".
  - \* Se l'opzione è inattiva, fare clic su [Modifica impostazioni per tutti gli utenti] e deselectare prima "Esegui il programma in modalità compatibilità per:".
5. Installare di nuovo Transfer Utility LE.

### ? Non è possibile avviare Transfer Utility LE.

Occorre disporre dei diritti di amministratore per utilizzare Transfer Utility LE.

### ? Transfer Utility LE non funziona correttamente.

Uscire da Transfer Utility LE e riavviare il computer.

### ? La videocamera non viene riconosciuta dal computer.

Controllare quanto segue:

- La videocamera è accesa?
- La videocamera è alimentata mediante l'alimentatore compatto?
- Il cavo USB è collegato correttamente al computer?
- La videocamera è commutata alla modalità di riproduzione film AVCHD?

Attenersi alle seguenti procedure se la videocamera non viene ancora riconosciuta.

- Collegarsi a un'altra porta USB del computer.
- Scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer e ricollegare la videocamera al computer seguendo la procedura corretta.
- Scollegare tutti i dispositivi USB, ad eccezione della videocamera, della tastiera e del mouse.
- Se la videocamera è collegata attraverso un hub USB, collegarla direttamente al computer.
- Se è in esecuzione software in background, chiudere le applicazioni e collegare di nuovo la videocamera.



## ■ Importazione

### ? Come si cambia la destinazione di salvataggio dei file importati?

È possibile modificare la destinazione attenendosi alle seguenti procedure:

1. Fare clic su [Importazione file video] nella schermata di avvio.
2. Windows: Fare clic su [Preferenze...] nel menu [Impostazioni].  
Mac: Fare clic su [Preferenze...] nel menu [Transfer Utility LE].
3. Fare clic su [Sfoglia...] e specificare la destinazione.

### ? L'importazione non viene completata.

Provare a utilizzare un'altra porta USB del computer. Per i computer desktop, provare la porta USB posteriore.

### ? L'importazione di video dalla videocamera al computer richiede molto tempo.

- L'importazione di molti file in una sola volta o di un file video di grandi dimensioni richiede molto tempo. Durante l'importazione, chiudere tutte le applicazioni software tranne Transfer Utility LE.
- La velocità di elaborazione dipende dalla configurazione del computer (ad esempio dalle prestazioni della CPU e dalla RAM) o dal contenuto del video.
- Se è in esecuzione software in background, chiudere le applicazioni prima dell'importazione.
- Provare a utilizzare un'altra porta USB del computer. Per i computer desktop, provare la porta USB posteriore.



## ■ Altro

### ? Non è possibile uscire da Transfer Utility LE.

Chiudere tutte le finestre di dialogo e le schermate di impostazione prima di uscire.

### ? Le estensioni dei file non sono visualizzate. (Windows)

Procedere come indicato di seguito per visualizzare le estensioni dei file.

[Windows 7]

1. Aprire una cartella.
2. Fare clic su [Organizza] - [Opzioni cartella e ricerca] - scheda [Visualizzazione].
3. Deselezionare [Nascondi le estensioni per i tipi di file conosciuti].

[Windows 8 / Windows 8.1]

1. Aprire qualsiasi cartella sul Desktop.
2. Inserire un segno di spunta su [Estensioni nom file] nel menu [Visualizza].

### ? Come è possibile aprire la destinazione che inizia con "C:\"? (Windows)

"C:\\" indica l'unità C del computer. Aprire la finestra dell'unità C e fare clic sulle cartelle in essa contenute.

Ad esempio, se si apre la seguente destinazione in Windows 7, attenersi alle seguenti procedure:

C:\Utenti\(\Nome account utente)\Video\Transfer Utility LE

#### 1. Fare clic sul menu [Start].

\* Il menu [Start] è il pulsante nell'angolo inferiore sinistro della schermata, il quale viene utilizzato quando si arresta il computer.

\* Se si utilizza Windows 8 / Windows 8.1, tenere premuto il tasto del logo Windows e premere il tasto [E] sulla tastiera, quindi partire dalla fase 3.

#### 2. Fare clic su [Computer].

#### 3. Fare doppio clic su [Disco locale (C:)].

#### 4. Fare doppio clic sulla cartella [Utenti].

#### 5. Fare doppio clic sulla cartella dell'account utente.

\* In generale, l'account utente è il nome visualizzato nella parte superiore della finestra visualizzata quando si seleziona il menu [Start].

\* Se i file video sono stati importati da un utente diverso, selezionare la cartella dell'account utente che ha importato i file.

#### 6. Fare doppio clic sulla cartella [Video].

#### 7. Fare doppio clic sulla cartella [Transfer Utility LE].



## ? Dove si trova la cartella "Utenti"? (Mac)

La cartella "Utenti" si trova nell'unità del disco rigido del Mac.

Ad esempio, se si apre la seguente destinazione, seguire le procedure riportate di seguito:

Utenti/nome utente/Documenti/Transfer Utility LE/

\* Il "nome utente" varia in base all'utente di accesso.

1. Fare clic sul menu [Vai] nel Finder.
2. Fare clic su [Inizio].

\* Viene visualizzata la cartella dell'utente di accesso.

3. Fare doppio clic sulla cartella [Documenti].
4. Fare doppio clic sulla cartella [Transfer Utility LE].



Contattare i seguenti numeri per informazioni e domande in merito a Transfer Utility LE.

## Centro assistenza utenti PIXELA CORPORATION

### ■ USA e Canada

+1-800-458-4029 (numero gratuito)

Lingua: inglese

### ■ Europa (Regno Unito, Germania, Francia e Spagna)

+800-1532-4865 (numero gratuito)

Lingua: inglese, francese

### ■ Altri paesi europei

+44-1489-564-764

Lingua: inglese, francese

### ■ Asia (Filippine)

+63-2-438-0090

Lingua: inglese

### ■ Cina

Fare riferimento al seguente sito Web:

***<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/contact.html>***

## Sito Web

Visitare il sito Web per ottenere le informazioni e i download più recenti.

***<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/>***



Questo software utilizza la seguente licenza software. (solo Windows)

## Thai Open Source Software Center Ltd, Clark Cooper et al. ( expat )

Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd  
and Clark Cooper. Copyright © 2001, 2002, 2003 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a  
copy of this software and associated documentation files (the Software),  
to deal in the Software without restriction, including without limitation the  
rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or  
sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is  
furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in  
all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED AS IS, WITHOUT WARRANTY OF ANY  
KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE  
WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR  
PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE  
AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM,  
DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF  
CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR  
IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER  
DEALINGS IN THE SOFTWARE.